

DEBRECENI ÚJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁR:
KÖNYVBN:
 Félévre . . . 8 kor. — Hl. Félévre . . . 9 kor. — Hl.
 Negyedévre. 8 kor. — Hl. Negyedévre 4 kor. 40 Hl.

Felolvasó szerkesztő és lapfőnöke:
THAN GYULA.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
 Appony, Főér. Biedermann-palota, földszint,
 az udvarban hátul.

A költségvetés.

Ma, kedden kezdi a képviselőház a folyó évi költségvetés tárgyalását. Magáról a költségvetésről, a heteken át folytatandó vitáról kevés szó fog esni, mert végre is normális büdzséről van szó, mely ellen általánosságban csak azt a kifogást lehet emelni, hogy még mindig kevés benne az a beruházás, mely a nyomorgó népnek elégséges foglalkozást nyújt és kevés benne az a költség, mely a magyar kultúra emelésére szolgál.

Ez a két szempont nem volna elég ok a költségvetés általános megtagadására, de jó lesz ennek a vitának a során felhozakodni összes bajainkkal és beigazolni az ország színe előtt, hogy a jelen semmivel sem jobb a multnál, sőt rosszabb, sokkal rosszabb, mert mindjárt két fontos irányban olyan bajokat idézett fel, miknek előbb csak hírét ismertük. Ott van a gazdasági süllyedés, az általános pénzügyi tespedés, az országos

nyomor. Csak egy gondolat bántotta és izgatta a hatalmat: Magyarországot ismét lekötni egészen Ausztriának.

A költségvetési vitából előesatát kell csinálni a bekövetkezendő kiegyezési harcokhoz; lássák és érezzék, hogy a parlament elszántan akarja megvívni azokat a küzdelmeket, melyektől az ország népe legalább a *gazdasági felszabadulást várja.*

Nem kell már beérni az ellenzéki álláspont jelzésével, hanem ki kell fejteni a tábor egész szellemi erejét, meg kell mutatni az országnak, hogy az ellenzék megérdemelte gyarapodását és még inkább, hogy rá tud szolgálni arra is, hogy a nép többségének bizalma feléje forduljon.

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház ülése.

Az ülés kezdete 10 óra.

Apponyi elnök megnyitja az ülést, mely után felolvassák a mult ülés jegyzőkönyvét.

A décsi választás.

Belitska Béni előadó ösmerteti az igazoló állandó bizottság állásfoglalását a Kuria ítéletével érvénytelenné kimondott décsi képviselőválasztás alkalmából a választókerület képviselőküldési jogának felfüggesztése iránt felmerült kérdés tárgyában.

Madarász József arra való tekintetből, hogy jövőre az etetés-ítatásnak gátat vessenek, a vizsgálat elrendelését kéri.

A Ház a bizottság jelentését fogadja el és megbizzza Apponyit, tegye meg a kellő intézkedéseket a választásra vonatkozólag.

Kammerer Ernő előadó ösmerteti a kereskedelemügyi miniszter törvényjavaslatát, a dunántúli vicinális vasutakat illetőleg.

A Ház a pénzügyi bizottság jelentését egyhangulag tudomásul veszi.

Mentelmi ügyek.

Elnök: Most következik a mentelmi ügyek tárgyalása.

Maróthy László előadó ösmerteti a mentelmi bizottság javaslatait az egyes mentelmi ügyekben.

Párviadal vétsége miatt elítélt *Rakovszky* Istvánnak mentelmi jogát a Ház egyhangulag felfüggesztette, ellenben nyomtatvány újján elkövetett rágalmazás vétségével vádolt *Baross* Károly mentelmi jogát a Ház nem függeszti fel.

A mentelmi bizottság felfüggesztésre ajánlja *Valasek* János mentelmi jogát, nemzetiség elleni gyűlöletre való isgatás vétsége miatt.

Russiak tót nemzetiségi indítványozza, hogy várják be a Kuria ítéletét s addig

Párba a középkorban.

(Egykoru adatok nyomán.)

Irta: **Horváth Ilona.**

Abban az időben, midőn a törökök zaklatták honunk nyugalma, Kome Bálint, a javakban dus bihari ispán Elek fia nőülni akarván, kérése indult *Farkas* Lászlóhoz, *Solyos* vár urához, a szépségéről messze híres *Róza* leánya kezét nyerni.

Pompás kíséret körében tévé meg a fiatal Kome utját s midőn bejelenté magát a várurnál, az a fényes vendégsereg hírére örvendezve fogadta ez érkezéket. Megtudván a megismertetés szándékát, *Farkas* rögtön értesítette leányát, hogy a vendégek előtt díszruhában jelenjen meg.

A szép *Róza* arca elhalványult a hirre, főfájással menté ki magát a meg nem jelenhetésért. Ez alatt értesítette a szomszédos várur fiát: *Zongori* Imrét az eseményekről.

A *Farkas* és *Zongori* családok régi haragosak voltak; valami úkapjuk egy határ-megosztáson jött ellentétbe s azóta a két nemesi familia esküdt ellensége lett egymásnak. *Róza* és *Imre* tudtak a haragról,

egy véletlen találkozáson megismerkedve ám nem titkolhatták érzelmeiket, mely első látásra lángot fogott szíveikben. A fiatalok megtalálták a módját, hogy többször is összejöhessenek, sőt fellángolásukban anyira mentek, hogy megfogadták, egymás nélkül nem akarnak élni.

Ez időben jött Kome Elek leánykérése. Érthető a szép hajadon ijedtsége s hogy szerelmesét hívta segítségül a rájuk néve készülő veszedelemben.

Az öreg *Farkas* minderről mitsem tudott s örvendve az előkelő kérő jöttén, nagy lakomákat rendezett tiszteletére.

Vígsgáiban teltek a napok. Magyarát, Ménes édes nedűje felizgatta a vendégek kedélyét, éljenektől hangzott a nagy góth terem. Az agg várur is kitarított vendégeivel a vig poharazásban; reményei teljesítését látta a készülő frigyben.

Mig egyfelől a mulatók zaja hangzott, a szobájában szomorú tűnődéssel küldte naphosszat imáját az eget urához a kétségbeesett leányzó, a szép *Róza*. Inkább a halált vágyta, mint elszakadni szerelmesétől, közben szilárdul eltökélte, ha atyja erőltetné, a zárda élő sirjába temetkezzenek inkább, de *Imréről* nem mond le.

Rossz sejtelmektől gyötörve ült éjjelenként ágyában s ha el is fogta az álom, rémes képek látománya riasztá fel sokszor.

Igy telt el három nap, a mikorra az eljegyzés volt kitűzve. A kölcsönös bemutatás, az ünnepélyes megkérés élesíté Kome reményét, az öreg várur örmében nem is várta leánya választát, gyors határozattal igennel felelt.

A szép *Róza* haladékkért esdekelt, remélve, szerette módot fog találni atyjához jutni s feltárni szívük szeretetét, de atyja azonnal rendelkezéseket tett az eljegyzési ünnepélyhez, mi még ebéd előtt megtörtént.

A vár papja szertartásosan végezte feladatát s az eljegyzett pár az ebédnél a nagy vendégsereg közepett, már egymás mellett ülve foglalt helyet.

A mulatozás ekkor bégott tetőpontra. Egyszerre kúrtező jelzé a várba új vendégek jöttét. Kisidőre a teremajtó felpattant s a vidám társaság közepett *Imre* felhevült arca látható.

Üdvözlés után az ifju így szólt az agg várurhoz:

Miért szakasztja ki leánya szívét érző kebléből, mikor az csak értem hevül; ő

e függesszék fel Valasek mentelmi jogát.

Elnök (felteszi a kérdést): Elfogadja-e a Ház a bizottság javaslatát?

Az egész Ház zajos helyesléssel áll fel, csupán a tótok és szászok maradnak ülve.

A mentelmi bizottság javaslata alapján felfüggesztették még Olay Lajos mentelmi jogát, kétszeri párvialdal vétsége miatt, Papp Zoltán mentelmi jogát rágalmazás és Artim Mihályt a polgárok választási joga ellen elkövetett vétség miatt.

Biró Lajos előadó jelentése nyomán tudomásul veszi a Ház a gazdasági bizottság előterjesztését házi beszerzésekre vonatkozólag.

A költségvetés.

Szell Kálmán miniszterelnök kéri a Házat, határozzák el, hogy az 1902. évi költségvetés tárgyalását holnap kezdik el.

A Ház a miniszterelnök indítványát egyhangulag magáévá teszi.

Elnök — egyéb tárgy nem lévén — az ülést bezárja.

Üdvözlésért államtitkárság.

Figyelmeztetjük a szülőket, hogy gyermekeiket udvariasságra és előzékenységre tanítsák, ha azt akarják, ha igazán akarják, hogy a gyermekek valaha az életben boldoguljanak. Lám Mohay Sándor országgyűlési képviselő szülei a fenti tanítás értelmében nevelték gyermeküket, aki most hasznát is látja a jó nevelésnek.

Megírtuk már két héttel ezelőtt, hogy az igazságügyi államtitkárságot legközelebb betöltik, hogy az ügy már a minisztertanácsban is keresztül ment és hogy ott három névről volt szó: Rohonyi Gyuláról, Mohay Sándor (mindkettő országgyűlési képviselő) és Schwar Gusztávról, aki régen

várja ezt az állást, sőt ennek biztosabb elnyerhetése végett már el is hagyta az ó-testamentonni hitet s ráállott az újszövetség alapjára.

A minisztertanács többsége — tekintettel arra, hogy Rohonyi segédkezett Szilágyi Dezső kodifikációs munkálataiban, érdemeket szerzett a kuriai bíraskodásról és az összeférhetetlenségről szóló törvények referálásával — mellette foglalt állást. A miniszteriumban azóta el is készítették a felterjesztést, a miniszter alá is írta, de közbejött akadályok miatt még nem expedálták.

Időközben ugyanis Tisza Kálmánt Abrudbányán képviselővé választották. Mohay Sándor a választás után maga mellé szerzett még négy képviselőt és elment velük Tisza Kálmánt üdvözölni. Mohay alighanem szorgalmasan olvassa Heinét, mert elfogadta tanácsát: „Ha hizelepsz, tedd alaposan, mert ez idén drága a kenyér!”

Szóval Mohay oly szépen üdvözölte Tiszát, hogy az öreg közkatonában rögtön megérett az a meggyőződés, hogy Mohay a legjobb igazságügyi államtitkár. A közlegény generális azóta meg is mozgott eget-földet és most úgy hirdik, hogy Rohonyi kinevezési okmányát nem is fogják expedálni, hanem Mohay Sándor lesz államtitkár.

És ilyenek után mondja még valaki, hogy Tiszáéknak nincsen már befolyásuk.

VIDEK.

Letartóztatott hajóskapitány.

Orsován — mint nekünk írják — szeszüzemi letartóztatás történt a napokban. — Gaszner Mihály ugyanis, mint hajóskapitány legutóbb a Stig nevű szerb hajón velt alkalmazva. Ebben a minőségben azonban megjelent egy alkalommal a Takove nevű hajón is és onnan 1400 dinárt lopott el s azután megszökött. Gaszner szökése után Orsován tartózkodó családjához ment és ott a szerb külügyminiszter megkeresésére letartóztatták.

Kettős halál egy gonosz tréfa miatt.

— Saját tudósítónktól. —

Megrendítő szerencsétlenséget idézett elő — mint nekünk írják — néhány gonoszlelkű ember tréfája Kapuson. Özvegy Börze Lukácsnének egyetlen vigasztalója és kenyérkeresője volt 18 éves fia, Börze András. Jóravaló fiatal ember volt ez a Börze András, még vasárnap is elkerülte a koresmát s amit keresett, hazavitte öreg anyjának.

A többi legény ezért nem egyszer csufolta is, de azért Börze megmaradt a szolid életmódja mellett.

Pénteken estefelé Börze több odaváló emberrel munkából tért hazafelé. Utaközben a munkáscsapat betért egy koresmába egy kis pálinkára. Magukkal hívták Börzét és azzal az ígérettel, hogy rögtön mennek haza, várja meg őket. Börze nem akart társaitól elválni, bement ő is a koresmába ment, a hol egyik üveg pálinka a másikat érte s addig kínálták a fiatal legényt, míg ő is ivott.

A társaság ekközben mindjobban beledőlt a pálinkaivásba, ugyanarra, hogy a fiatal legényt teljesen leittatták s ilyen állapotban az asztal mellett leesett a földre.

Ekkor már este 10 órára járt az idő, s a koresmáros felszólította a vendégeit, hogy távozzanak s vigyék magukkal a részegen fekvő Börzét is. Nagynehezen aztán kivezették a legényt az utcára, de ott ismét elesett. Nem akarták az utcán hagyni a legényt, egy targonozát kértek a kores-

boldog nem lehet nélkülem; szent esküt mondott ajka, kivülem más neje nem lesz soha. Az árnyas liget, s néma hold volt tanuja kölcsönös eskünknek. Szakassza félbe családunk közti gyűlölségét s engesztelésül adja Rózát ellene fiának.

Solymos várua megdőbvenve hallá a szavakat, leányához fordult; feddő nézése leplezetlen haragot, arcának vonásaiszigort fejezte ki. Kérdé a leányát, miért volt oly titoktartó irányában. Az elpirult leányzó könnyező szemekkel hozta fel családjuk gyűlölségét, ami őt visszatartotta szive érzelmiei feltárástól.

Az atya látván leánya szenvedő helyzetét, megvigasztalni óhajtván felelt:

— Tudod Rózám, boldogságod élet-célom volt, rossz apa lennék, ha most el-lenkeznék, de kezéd már odaigertem s adott szavam szégyen nélkül nem másíthatom meg. Az esemény ily változásánál más eszközt nem látok, mint kiküzdni szeretedet, a vetélytársak egyezkedjenek kezéd felett.

— S a fiatalokhoz fordult.

— Te Imre bírod szívét; te Elek adott szóm, ha szeretet nélkül akarod

leányom birni, vivja ki a gyakorlott karod, a mérlegben hason nehezék van, amely lebillenti, az leend a birtokos.

— Én élethalálra küzdök érte — kiáltá Imre tűzhevében — Nos nemes vetélytárs elfogadod-e?

Kome Elek elfogadta a kihívást s a vidám lakomából egyenesen a párbaj színhelyére indultak. Segédeik békés egyezségre szólították előbb a két vívót, de azok nem tágitottak; istenükre, lovagi becsületükre és igaz hitükre helyt állni fogadták.

A bős szerelmesek ez esküje után a vár szerzetese feloldá bűnöktől, a tárogató a véres harcot jelezve megriadt s a két ifju égve a szerelmi lángtól ért a küzdő térre.

Róza szivdobogva várta a viadal eredményét az erkélyen. Esdő fobásokat röpitve az ég urához Imre győzedelméért.

Ezalatt a két ifju elszántan küzdött. A viadal sokáig kétes volt, a felek felváltva támadták egymást, szabjuk szikrákat vetett. Végre egy Imre fejére mért vágásisakjátketté szelé, ő maga legott halva maradt a tett helyen.

— Győzelem, Róza az enyém! —

kiált fel a látványra Kome. Az agg váru elkomorulva földre szegző tekintetét.

A még mindig az erkélyen álló leányzó meghallva, hogy szerette nincs az élők között többé, hirtelen elhatározással a mélységbe veté magát. Testét a Maros ezüstitis habjai vitték tova.

A szamoru esetet észreévő népség menten keresésére indult.

Az apa fájdalma a tragikus látványra oly nagy fokra hágott, hogy menten öszszero gyott s csak nagy sokára tért magához.

A győztes ellenfél a zavarban jónak látta kíséretével odább állni.

A halál menyasszonya szétzuzott testét napok múltán kifogták a folyóból s a vár ősi kastélyában egy sir nyujtá nászágyát szerelmes szívének.

Az agg váru a borzadályos esetről meghatottan romja lett önmagának s rövid időre követte leányát az örök pihenőre.

Három nemesen gondolkozó sziv megszünt dobogni, míg a kevésbé jellemes lovag életben marad, hol van itten az istenítélet?

márostól, arra fektették s úgy vitték hazafelé.

Utközben valakinek eszébe jutott, hogy tréfáljuk meg az öreg Börczónót s mondják, hogy a fia meghalt. Tetszett a terv a részeg kompániának s mikor hazatértek Börczókékhez, azzal sürgették fel az öreg asszonyt, hogy nyissa ki az ajtót, a fia meghalt.

Az öreg asszony lámpával kiment az udvarra, s amint a lámpafény mellett meglátta fia sápadt arcát, egy jajkiáltással összeesett s nemsokára meghalt, szívszélhűdés ölte meg.

Másnap reggel, amikor a legény kijózanodott s megtudta, mi történt, annyira a szívére vette a dolgot, hogy a padlason felakasztotta magát. A két halottat egyszerre fogják eltemetni.

A szerencsétlenség okozói ellen megindították a nyomozást.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Itélet a sátoralja-ujhelyi mandátumban. (Távirati tud.) Két napon át, pénteken és szombaton tárgyalta a Kuria a sátoralja-ujhelyi petíciót, ma pedig kihirdette hozott határozatát. A kerület Dókus Ernő szabadalvú pártit választotta képviselőjévé dr. Buza Barnával, a függetlenségi párt jelöltjével szemben, a ki mindössze 65 szóval maradt kisebbségben. A Kuria helyt adott a függetlenségi kérésnek s elrendelte a bizonyítást, különösen ama visszaélésekre vonatkozólag, a melyeket a panaszosok szerint id. Metzner Gyula választási elnök követett el. Így első sorban a katonai kordont illetőleg, mely a Buza-pártiakat hátrányos helyzetbe hozta, továbbá a Dókusék részére adott sok passepartout miatt. Bizonyítás tárgya lesz továbbá, hogy mennyiben igaz az, hogy a választási elnök feltartóztatta a Buza-pártiak kocsijait, levétette a jelvényeiket és a Dókus-tanyára való bemenetelre kényszerítette őket. A vizsgálat megejtését a kassai kir. ítélőtáblára bízták.

§ Csalárd bukással vádolt kereskedők. A debreczeni kir. törvényszék Oláh Miklós dr. elnöke alatt tegnap egész napon át egy bonyodalmas ügyben tartott főtárgyalást. A vádlottak padján két fiatal kereskedő ült, a kiket csalárd bukással vádolt a kir. ügyész. A dolog előzményei a következők. Az 1897-ik év végén, Braun Testvérek Braun Sándor és Ferencz csemege üzletet nyitottak Debreczenben. Három segédet alkalmaztak és az árut természetesen hitelben vásárolták. A mi azután feljegyezni való van a dologban, az már ismeretes a hasonló bűnügyi esetekből kifolyólag. Vegyes tanuk állítása szerint az üzlet elég jól ment, de a fiatal kereskedők életmódja mellett nem tudtak eleget tenni kötelezettségeiknek. Ezen kívül azzal is vádolják őket, hogy az árut nappal ládába helyezték és elszállították biztosabb helyre. Többek között 20 láda narancsot a lakásuk pinczéjébe rejtettek. A tegnapi főtárgyaláson a vádlottak tagadták a terhükre rótt cselekményt és

mikor egyik terhelőleg váltott rájuk nézve, Braun Ferencz, az egyik vádlott kijelentette, hogy abból csak a rosszakarát beszél, mert annak idején többször megfenyítette. Azt, hogy 20 láda narancsot rejtettek volna el a pinczébe, határozottan tagadják. A tanukiballgatások során részint terhelőleg, részint a vádlottak javára vallottak a tanuk és este hét órakor került csak a sor a vád- és védbeszédre.

§ A temes-rékási mandátum. (Távirati tudósítás.) Ma tárgyalta a Kuria Paiss tanácselnök elnöklésével a temes-rékási kerületben lefolyt választás ellen beadott kérvényt. Itt két szabadalvú jelölt, dr. Lendl Adolf egyetemi tanár és Joannovits Sándor megyei főjegyző küzdött meg egymással. Képviselővé 600 szónyi többséggel dr. Lendlt választották. Az ellenpártiak petíciója szerint azonban, melyet Takó Zoltán és társai adtak be, a választásnak ezt az eredményét vesztegetés, etetés-itatás és a presszió mindenféle fajtája idézte elő. Kérvényüket az 1899. XV. t. cz. 3. §-ának 2., 3., 4., 6. és 8. pontjaira alapítják. A petícionálókat dr. Lehoszky Antal volt országgyűlési képviselő képviseli és a választást dr. Krisztháber Adolf védelmezi. A tárgyaláson, melyen dr. Lendl képviselő is jelen van, dr. Lehoszky első sorban a vesztegetések eseteit ismerteti. Felemlíti, hogy Lendl programbeszédén a bázei dalárda is énekelt Badescu Aurél vezetése alatt, a miért az utóbbi száz forintot kapott a jelöltől s a pénzt szétosztották a szavazattal is bíró dalárdisták közt. Más községben a jelölt vesztegetés czéljára magának a bírónak adott pénzt. A takarékpénztárak adósaikat azzal presszionálták, hogy felmondják a kölcsöneiket, ha nem dr. Lendre szavaznak. Az ítéletet holnap hirdetik ki.

A jog- és pénzügyi bizottság ülése.

— Saját tudósítónktól. —

Debreczen, január 27.

Debreczen város jog- és pénzügyi bizottsága tegnap délután Vecsey Imre t. b. főjegyző elnöke alatt gyűlést tartott a városbáza nagytanácsstermében. A bizottság több kisebb nagyobb érdekes és részben nagyfotossága ügyekkel foglalkozott. Többek között felolvasták a bizottság előtt a közgyűlés megbízásából kiküldött ötös bizottság jelentését is, mely tudvalevőleg arra szorított, hogy vizsgálja át a városnál vezetett könyveket és mondjon véleményt a fölött, hogy miért állt be az a körülmény, hogy a város házépítész-tára fizetési akadályokkal küzd és hogy a bevételnél jóval több a kiadás oly annyira, hogy függő kölcsön felvétele vált szükségessé.

Az ötös bizottság, melynek tagjai: Bakonyi Samu dr., Varga Lajos dr., Kovács József, Szántó Sámuel dr. és Márk Endre voltak — kimerítő jelentést nyújtottak be a tanácshoz, hogy

az a közgyűlés elé terjesztesse. A jelentésben elmondják, hogy nem csak nehézséggel járt a könyvek átvizsgálása, mert azok gyakran felületes és hiányos vezetést mutattak fel. Azt hiszi az ötös bizottság, hogy a fizetési nehézségek az előirányzott, de be nem hajtott hátralékoknak tulajdoníthatók és csak úgy lehetne a bajon segíteni, ha a hátralékokat szorgalmasan beszédné a pénztár.

A tegnapi ülésről szóló tudósításunk a következő:

A guti magfák ára.

Vecsey Imre t. b. főjegyző, elnök — miután a gyűlést megnyitotta — a lovassági laktanya költségeiből még fenmaradt 70 ezer korona adósságnak a mikénti törlesztéséről szóló javaslatot mutatta be a bizottságnak. E szerint a városi főszámvevő úgy véli törleszthetőnek a 70 ezer koronát, ha a guti magfák áraiból fizeti a város.

Szántó Sámuel dr. szól az ügyhöz. Nem helyesli a javaslatot, mert — úgy mond — a város törzsvagyonát vagy annak egyes darabjait nem volna szabad elárverezni csak azért, hogy kölcsönöket fizessen a város. Másként véli a dolgot megoldani.

Vecsey Imre elnök akkép világosítja fel a szót, hogy a guti magfák nem képeznek törzsvagyonot, ellenben járulékokat, mert azok megtették a szolgálatukat és kivághatja őket a város. A természet kárpótolni fogja érte a tulajdonost, mert új fák nőnek a helyükön. Azonkívül akadályozzák az apróbb fákat a növényben és ezért vágják ki a magfákat.

A bizottság Vecsey Imre álláspontjára helyezkedve, a javaslatot elfogadta.

A városi bolthelyiségek ügye.

A városi bolthelyiségek bérlői kérvényt adtak be a városi tanácshoz, melyben azt kérvényezik, hogy a bolthelyiségeket ne nyilvános árverésen adják bérbé, hanem hosszabbítsák meg a jelenleg fennálló bérlői szerződéseket.

Magoss György dr. törvénytelennek tartja a bizottság részéről, ha a kérelmet pártoló javaslattal intézik el, mert — úgy mond — törvény szabályozza a városi bizottságokat ilyen közvagyonot érintő esetekben és tisztán előírja, hogy csak nyilvános árverésnek van helye.

Mivel azonban a közgyűlésnek — ha a tanácsnak nem is — joga van arra, hogy az árverést mellőzze, a bizottság azt a határozati javaslatot hozta, hogy hosszabbítsa meg a város a mostani bérlők szerződéseit azzal a hozzátevéssel, hogy azok, a kik félévi bérnél többel vannak hátralékban, erre igényt nem tarthatnak. Továbbá kiköti a javaslat, hogy a rózsá-téri boltoknál egy évi felmondási joga van a városnak.

Az ötös bizottság jelentése.

Ezután Varga Károly jegyző felolvassa az ötös bizottság jelentését, melyben a városi bevételi és kiadási könyvek átvizsgálásánál szerzett tapasztalatait mondja el a kiküldött bizottság és egyben véleményt mond a fenforgó fizetési nehézségek okairól is. A jelentés erős kritika alá veszi a városi könyvvezetések módjait és helylyelközzel igen élesen nyilatkozik a tapasztalt gondatlan mulasztások fölött, melyek lép-ten nyomon előbukkannak a könyvek vizsgálása során. Az ötös bizottság azt hiszi, hogy a fizetési nehézségek egyedüli oka az előirányzott, de be nem folyt hátralékokból ered és csak akként véli helyrehozhatóknak,

hogy mindent megtesz a házipénztár arra nézve, hogy az évek óta fennálló hátralékok befolyjanak. Ajánlja továbbá a bizottság, hogy a számvonás a költségvetés megfelelő rovatainak kimutatását ezen kívül havonként terjessze a tanács elé.

A jog- és pénzügyi bizottság e jelentést tudomásul vette. A határozati javaslatban azt mondja a bizottság, hogy mivel az tűnik ki a jelentésből, hogy nagyobb hiba nincs, helyesli az öltözék bizottság azon javaslatát, hogy a hátralékok behajtása szorgalmaztassék. Azon javaslatot azonban, hogy a számvonás havonként terjessze a tanács elé a költségvetés megfelelő rovatainak kimutatását: fölöslegesnek tartja, de negyedévenkénti kimutatást elfogadja és ilyen értelemben hozott határozati javaslatot is, azzal a hozzátevéssel, hogy ez a kimutatás az egyes szakosztály vezetőikkel is közöltesse, hogy azok magukat tájékozhatassék.

Ebből kifolyólag azt javasolja még a bizottság, hogy mondja ki a közgyűlés, hogy a legelő adó a kihajtás évének augusztus havában fizetessék be és ha be nem fizetik, az szorgalmaztassék, hogy hátrány ne maradjon.

A vagyoni leltár bemutatása.

Vecsey Imre t. b. főjegyző elkészültvén a város vagyoni leltárának kimutatásával, azt a bizottság elé terjeszti. A jog- és pénzügyi bizottság tudomásul veszi és konkrét javaslattal végezt a felügyelő bizottságnak kiadni javasolja azon szabályrendelettel együtt, mely a leltár további vezetéseinek módjaitól intézkedik.

A törvényhatósági bizottsági tagok szaporítása.

Több törvényhatósági bizottsági tag indítványt nyújtott be, melyben a népszámlálás eredményéhez mérten a törvényhatósági bizottságok szaporítását indítványozzák. Az ország minden vidékén esett már szó erről a nagyfontosságú kérdéssel és a bizottság a dolgot horderejét tisztán mérlegelve határozati javaslatában az indítványt pártolól fogja a közgyűlés elé terjeszteni.

A bizottság ülése este hét órakor ért véget.

SZÍNHÁZ.

Nevezetes kastély. Bisson nagy érdekekkel várt vigjátékából nap nap után teljes ambícióval próbát a társulat drámai személyzete, mely sikerre óhajtja juttatni a jeles írónak ezt a legújabb színpadi művét. A szellemes és mulattató jelenetekben gazdag vigjáték főpróbáját holnapután tartják meg, míg a bemutató előadás esütörtökön lesz, remélhetőleg meglele nézőtér előtt.

Gasparone. Milócker hatásos zenei számokkal telt dallamos operettje, mely a múlt hétről F. Kállai Lujza betegsége miatt maradt le a műsorról, Szardán kerül színpadra. A regényes operette előadása iránt élénken érdeklődik a közönség, mely mindenkor megragadta az alkalmat, hogy a kedves operettet viszontlátassék.

FARSANGI NAPTÁR.

— Mikor mulat Debreczen? —

Február 1-én. Bohóc-estély.
2-án. Tavas-Kör bálja.
5-én. Nőegylet vigestélye.
6-án. Vasár a tisztok bálja.

febr. 6. Városi-dalegylet dalestélye.

8-án. Tavas-Kör és Tisztviselő-Kör táncestélye.

8-án. St. József és Testvére kegygyár személyzetének táncvigalmának a Margit d. sztermében.

15-én. Fülér-egylet tea-estélye.

ÜJDONSÁGOK.

* **Csokonai halála napja.** Ma van Csokonai halálának évfordulója, ma január 28-án. Ezt azért emeljük ki nyomatékkal, mert a legelterjedtebb kézikönyv, Beöthy irodalomtörténete — bizonyára tévedésből — január 20-át mondja a költő halála napjának. Ma kilenczvenhét éve sötét gyász és mély szomorúság borult egy darabos-utcai nádfedeles kis házra és abban a legjobb anyának szerető szívére. A Csokonai kör megünnepli minden évben a költő születésnapját, illő azonban, hogy halála napján mi is kiszakítsuk magunkat a mindennapi élet prózai munkaköréből és szenteljünk egy néhány kegyeletos pillanatot Csokonai Vitéz Mihály dicső emlékének.

* **Debreczeniek sikere a betegsegélyző pénztárak kongresszusán.** A hazai kerületi betegsegélyző pénztárak országos kongresszusa tegnap vette kezdetét Budapesten az országos iparegylet helyiségében. A kongresszust mint előök Matlekovics Sándor valóságos belső titkos tanácsos nyitotta meg s a kongresszus további folyamán Berger Jenő, a debreczeni kerületi betegsegélyző pénztár elnöke igazgatója elnökölt s vezette a tárgyalásokat. A kongresszus a kerületi betegsegélyző pénztárak viszonyaival foglalkozott s elhatározta, hogy sérelmeiket, ugyisintén óhajukat is memorandum alakjában terjeszti a ker. skedelemügyi miniszter elé. A kongresszuson sikerült beszédet tartották dr. Gáspár Géza, a debreczeni kerületi betegsegélyző pénztár ügyvezető orvosa és Enyi Sándor, a debreczeni István-gözmalom munkása. Enyi Sándor talpra esett beszéde különösen nagy tetszést aratott s a derék munkás nemcsak éljent, de zajos tapsokat is aratott vele.

* **Névmagyarosítás.** Theindl Ferencz, debreczeni máv. hivatalnok és két leánya: Marianus és Ilona, vezetéknévüket miniszteri engedéllyel *Tasnádi*-ra változtatták.

* **Mennyi a vagyona Debreczen városának.** Vecsey Imre tanácsnok t. b. főjegyző befejezte nehéz és sok időt igénybe vevő nagy munkáját, a város vagyoni leltárának részletes összeállítását. A város vagyona összeállítás szerint főbb tételeiben következő: Földbirtok 20.357,078 korona 13 fillér. Erdőség 8.470,179 kor. 10 fill. Épületek 10.448,598 kor. 58 fill. Vállalatok 776,739 kor. 10 fill. Butorzat és felszerelés 296,232 kor. 92 fill. Közműnek 490,272 kor. 15 fill. Állat állomány 94.800 kor. Anyagok és termé-

nyek 525.752 kor. 80 fill. Javadalmak 3.764.000 kor. Cselekvő tőkék 6.199.644 kor. 60 fill. Cselekvő hátralékok 565.035 kor. 83 fill. Készpénz 2.909 kor. 73 fill. A város vagyona összesen 51.991.253 kor. 24 fill. Ezen a teher 10.327,501 kor. 94 fill. A város tiszta vagyona leszámítva a terheket 41.663.751 kor. 30 fill. 1900. évi tiszta vagyon 34.706.224 kor. 80 fill. Vagyon szaporodás mutatkozik 6.957,526 kor. 50 fillér.

* **Az angol klubból.** Az angol klub elnöksége értesíti a tagokat, hogy ezután a rendező összejöveteleket kedden és szombaton tartja a kör Simonffy-utcai helyiségében.

* **A munkás betegsegélyző pénztár tagjai Kövesdy sirjánál.** A debreczeni munkás betegsegélyző pénztár mintegy 150 tagja diszes és a maga nemében impozáns felvonulást rendezett az elhalt jótevő, Kövesdy János sirjához. A főtén gyülekeztek egybe a tagok délután két órakor és a Kossuth-utcai temetőbe vonultak Vetéssy Mihály egyesületi titkár vezetése mellett. A sirnál már mintegy ezer főre szaporodott a résztvevők száma és az egylet tagjait az örökhatyó végrendeletének jogi képviselője Szilágyi Károly fogadta, nemes hangú szép beszéddel. Majd Vetéssy Mihály mondott messze haliható érczes hangon egy gyönyörű rövid beszédet a sirnál. A nagyhatású beszéd után Szilágyi Károly ügyvéd köszönte meg az egylet tagjainak azt a nemes hálát, amelyet kifejezni jöttek az elhunyt jótevő sirjához. A nagyszámu közönség, meghatottan, a szivekben bála-érzettel távozott a temetőből.

* **Dalestély.** A városunk nevét viselő „Debreczeni Dalegylet“ f. évi február 6-án a „Bika“ disztermében Mácsay Károly vezetése mellett és Rác Károly zenekarának közreműködésével — mint már említettük — táncozal egybekötött dalestélyt rendez. Az estély műsora a következő: 1. „Mi volt nekem a szerelem“ Fortunertől. 2. „Ossián“ Beschmittől. 3. „Meggendült a kis kápolna harangja“ (uj) Kernertől. 4. „Vándor dal“ (uj) Kruze-től. 5. „Édes lánykám“ Hubertől. Belépőjegy személyenként 2 korona, családjegy 3 személyre 4 kor. Kezdeté este fél 8 órakor. Az elnökség.

* **Véres rablótámadás fényes nappal.** Tegnap a helybeli napszámosok és sámsoni dohányosok közt véres összeütközés történt, melynek egy súlyosabb és két könnyebb sebesültje van. A verekedésre az adott okot, hogy a dohánybeváltás körül munka nélkül álldogáló napszámosok közül többen megkísérelték, hogy a kupun kívül álló szekerekről dohányt lopjanak. A sámsoni dohányosok éltek a gyanuperral, szekereik köré csoportosultak védelmezni a dohányt. A verekedést egy Szilágyi János nevű napszámos kezdte azzal, hogy Nagy Mihály dohányost, mert nem akart neki dohányt adni, kétszer arcul ütötte. Ez mintha jel

lett volna, általánossá vált a verekedés. Főzsa Péter egy akácfauszággal osztogatta jobbra-balra súlyos csapásait, míg Andirkó András a szekérről előkerített furkós bottal sietett társai segítségére. A harc hevében előkerültek a verekedők félelmes fegyverei, a kések és csakhamar vér borította a harczmezőt. A dohányosokkal levő asszonyok rémült sikoltozással futottak a közeli Pavillon laktanyába segítségért, honnan nyomban kivonult a kapuórság a szorongatottak segítségére. A katonaság jöttére a verekedők széjjelfutottak s nagyrészek elmenekültek s csak néhányat sikerült közülök a temető alatt elfogni. A sebesülteket bevitték a Pavillon laktanyába, hol dr. Szentpály Béni kerületi orvos kötözte be sebeiket. Leg súlyosabban Givák Mihály sebesült meg, ki nyakán és jobb vállán kapott mély szurásu sebet, kit nyomban beszállítottak a kórházba. Sós Imre a fején kapott több, késtől és tompa eszközöktől származó sebet. Nagy Mihály már egész könnyebb természetű zuzódási sebek árán menekült. — Az elfogottakért nem sokára érte jöttek a lovas rendőrök, kik a központra kísérték az egész csapatot. Végh Gyula h. főkapitány a délután folyamán hallgatta ki a vádlottakat. Egytől-egyig tagadásban vannak s más ismeretlen alakokra igyekeznek háritani a bajt. Megmotozásuk alkalmával náluk véresen megtalált kést eltagadják, hogy nem az övék, hogy ők azt találták. A sérült dohányosok pedig felismerik bennük megtámadóikat. A kiballgatás erősen folyik és még számos letartóztatás várható.

* **A Magyar testvérek hangversenye.** A Magyar testvérek zenekara ma este hangverseny estélyt rendez a Hungária kávéházban. Akiknek már volt alkalmuk az 5 hangverseny estéikben gyönyörködni, azok előtt nem kell dicsőretnel szólnak az 5 játékuokról. Legutóbb pár hó előtt tartottak a Magyar testvérek ilyen hangverseny estélyt s akkor sokszor zúgott fel a tapsvihar. Ma estére rendkívül változatos műsorról akarnak remekelni a Magyar testvérek s bizonyára nagy közönség fog művészi játékukban gyönyörködni.

* **Hajtóvadászat.** A vadász-társulat tíz tagja f. hó 30-án esütörtökön a monostori erdőben hajtó-vadászatot tart.

* **Felülfizetések a főgymn. önk. körnek** január 26-án a Zágomban felállítandó Mikes-szobor és a főgymn. zenekör javára rendezett ünnepélyén. Gróf Degenfeld József 5 korona, Dobiecsky Sándor, Pusztay Sándor, Sinka Sándorné, dr. Szemremley Béla, Telek Béla, Aczél Géza, Tóth István 2-2 korona, Karay Sándorné, Nagy Elek, Boozán Elemér, Nagy Elek, Görömbey Péter, Révész Lajos, S. Szabó József, Podolszky Béla, Tóth Mihály, D. Nagy Sándor, gróf Degenfeld Pál, dr. Nagel Ottóné, Márk Endre, Bosznay István

1—1 koronát. Fogadják hazafias bőkezűségükért a főgymn. önk. kör. háts közönetét.

* **Eladó váltók** 17 ezer korona követeléseimből, 10 ezer korona értékű jó váltókat eladok. Rácz Béla, Debreczen, Hunyadi-utca 19.

* **Veszedelemes helyzetből** szabadtette ki tegnap délután a Hatvan-utca végén álló rendőr poszt Szigeti József kereskedőségét. Szigetit ugyanis Benke Jánosné Vendég-utcai lakos hatalmas kutyája megtámadta és ruháját a rémületben még védekezni sem tudó emberről rongyokban tépte le. — Segélykiáltásaira sietett oda a rendőr és kardjával elűzte a dühöngő ebet. Szigeti József a kutya tulajdonosa ellen feljelentést tett a rendőrség bünygyi osztályánál.

* **Kováts-féle Köszvényeszes** gyorsan elmulaszt mindennemű hülésből származó rheumát, szaggatást fogfájást stb. Kapható kis üveggel 35 krért, nagyobb és erősebb hatásúval 80 krért, L. Kováts Nándor gyógyszerésznél a **Fehér Hattyu** gyógyszerárban.

* **Köszönetnyilvánítás.** Mindazon rokonok, ismerősök és barátok, kik felejtetetlen jó férjem temetésén részvétőkkel fájdalommat enyhítették, fogadják ezúton hálás köszönetem. öz. Harsányi Andrásné és családja.

* **Igyunk** szénsavval telített obesi ártézi forrásvizet, vegyítiszta, legjobb, leg-egészségesebb, legüditőbb ital. Ládákban házhoz szállítva félliterenként 4 fillér, szénsav nélküli ivóvíz mástól literes üvegenként 8 fillér. Kapható mindenütt. Főraktár Piac, 7.

* **Eladó házak,** szőlő és szántóföldek, pusztatelkek, ületek stb. igen kedvező fizetési feltételek mellett vehetők. Pénzkölcsönök gyorsan kieszakóztatnak, több tartozásokat convertál Rácz Béla több biz. és és ker. irodája, Debreczen, Hunyadi-u. 19. (volt Kisvárad, vasut-utca). — Vevők tiszteletdíj fizetésre kötelezve nincsenek.

* **Parator.** Köszvény, csúzt, rheumát, idegességet, izületi fájdalmakat, párszor használva megszüntet. Ára 70 fillér. Kapható Józsa és Józsa drogueriájában. — Debreczen, Kossuth-utca 6.

TÁVIRATOK.

Estély Kállaynál.

Bécs, január 27. Kállay Benjamin közös pénzügyminiszter és neje az este fényes bált adott, a melyen nagyszámú és előkelő közönség volt jelen, nagyobbára az udvari és diplomáciai körökből.

Karddal összevagdalt asszony.

Budapest, január 27. Minden képzelmű felülmúló botrányos kardaffér játszódtott le a fővárosban, melynek hőse egy közöshadseregbeli segédorvos, szerencsétlen áldozata pedig egy védtelen asszony. Ma délben ugyanis a csurgói-

uti villamvasuti kitérőnél Berenczy Dezső közöshadseregbeli segédorvos valami fölött összeszólkkozott Herczeg Mihály postás feleségével. A szóváltás vége az lett, hogy a segédorvos kardot rántott s a szó teljes értelmében félhoitra vagdalta a szerencsétlen asszonyt, ki öt sebből vérezve szállították a kórházba. Állapotát veszélyesnek jelzik az orvosok. A térparancsnokság rendkívül szigorú vizsgálatot indított meg a botrányos ügyben.

Az angol trónörökös Berlinben.

Berlin, január 27. Az első gárda dragonyos-ezred tisztikarának tegnapi reggelijén Vilmos császár felköszöntötte s walesi herceget és az angol és német hadsereg bajtársi viszonyára üritette poharát. A walesi herceg válaszában megköszönte a szívélyes fogadtatást és a császárt éltette.

Véres szerelmi dráma.

Budapest, jan. 27. Ujpesten ma este véres szerelmi dráma történt. Pilhoffer Lipót lakatossegéd a vele vad-házasságban élő 18 éves Molnár Rózára revolverrel ötször rálőtt. Két lövés talált, úgy hogy a leányt súlyosan sebesülve vitték a kórházba. Pilhoffert letartóztatta a rendőrség. Kihallgatása alkalmával azt vallotta, hogy tettét azért követte el, mert kedvesee el akarta őt hagyni.

A búr háború.

London, január 27. Kitchenernek egy tegnap kelt johanesburgi távirata megerősíti Ben Viljoer búr tábornok elfogatásának híret és hozzáteszi, hogy ez az esemény kétségtelenül nagy hatást fog tenni a vasutól északra harcoló búrokra. A távirat azt jelenti továbbá, hogy Botha Hans parancsnok is azok között a búrok között van, a kiket a skótok Dél-Middelburgban elfogtak.

Brüsszel, január 27. A búrok több nagy győzelmet arattak; az angoloktól elvettek 18 eleséges kocsi, 17 ágyut, több vasuti vonatot, hetven ezer font sterling készpénzt.

Tőzsde.

Goldstein Mór debreczeni bankiroda jelentése.

Buza áprilre	8.63
Buza októberre	8.48
Rozs áprilre	8.02
Zab "	7.57
Tengeri májusra	5.86

Az irányzat szilárd. Amerika 1 centtel olcsóbb. Külföld csekedes.

HIREK.

Éjjeli posta.

× **A Concordia-malom tüze.** (Éjjeli express.) A Concordia-malom tüze még egyre oltják. A városi tűzoltók, akikre

szükség van az őrségeken, mindössze három emberüket hagyták künn. Ezek és a gyár tűzoltója az égő magtár tűzét oltják. A leégett főépület főfala tövében megkezdtek a romok eltakarítását, hogy esetleg megtalálhassák az odavezett két bátor tűzoltó csontjait. Lehet azonban, hogy a szegény emberek porrá égtek s ebben az esetben csak a csákányuk lesz felismerhető.

× **A törköly-Schmidt elfogatása.** (Éjjeli express tudósítás.) Párisból érkezett táviratok már hírül adták néhány nap előtt, hogy a kassai törkölyszáritó részvénytársaság vezérigazgatóját Smidtet, a ki a lipcsei bankkassza főokozója volt, Párisban elfogták. Az elfogadás részleteit most egy mai, ugyancsak Párisból érkezett távirat a következőkben közli: A letartóztatás sikerét egy Kassából Párisba küldött ügyészégi megbízott mozditotta elő. Az első sorban kipuhította, hol lakik az a hölgy, a ki tudomása szerint Schmidtet egy kávéház teraszán meglátta. — Rögtön rá is ismert, noha Schmidt a bajuszát leborotváltatta s külsejét ugyancsak megváltoztatta. Követte őt léptenyomon s látta őt belépni az Orient-szállóba. A szállodának két kijárata van s a biztos a párisi kollegákkal a két kijáratot őrizet alá vétette. Azalatt a biztos megnézte az idegenek névjegyzékét. Schmidt nevet nem talált a névjegyzékben, de különböző gyanuok egy Werner nevű emberre tereltek a figyelmét, a ki állítólag Dippéből két nap előtt érkezett. A biztos az első emeleti szobába ment, ahol „Werner ur” lakott és Schmidt ur a következő perczben le volt tartóztatva. Schmidt, a ki a biztossal régóta ismeretségben volt, kísérletet sem tett a tagadásra.

× **Konok öngyilkosjelölt** (Éjjeli express.) Viruló szépségű fiatal leányt kísérték be ma délelőtt a budapesti főkapitányságra. A detektiv, akit a leánynak a lakására küldtek, óvatosan ügyelt, hogy a leány ne távozhasson mellőle egy perczre sem. Fölmentek a második emeletre Lévy rendőrtanácsos elé, a ki a rendőrség legismertebb ügyosztályát vezeti, az életuntak, öngyilkosok, eltűntek és ismeretlen halottak krónikáját. A fogalmazó a leány esinos vonásainak láttára letette hivatalos, komor jellegű s miközben szólni kezd a leányhoz, mintha szánuakosó mosoly ülne a szája körül:

— Mit csinál maga, édes kisasszony! Levelet kaptunk egy ismerősétől, a ki ugyan nem írta alá a nevét, de igen közelről ismerheti őnt. Azt írta nekünk, hogy ön öngyilkoságot akar elkövetni.

A leány elpirul, akadozik s alig értetődően mondja:

— Hát igaz. Megie teszem. Mit keressék én már ezen a világon. Mindenki bánt. Senkisé. . . szeret. . .

— De ne tegye meg kisasszony. — Gondolja meg, hogy milyen fiatal, milyen egészséges. Kis akarattal majd csak elfelejtí a mostani bánatát, aztán megint

csak úgy örül majd az életnek, mint azelőtt.

— Hát jól van fogalmazó ur, nem teszem meg.

Lévy fogalmazó elbocsátotta a leányt, de óvatosságból megfigyeltette, amint kiment a szobájából. Még az ajtóban ismét megállt a leány, halkán, mintha atól félne, hogy mégis meghallják, szinte suttogva mondogatta:

— Mégis megalok. Mindenki bánt és nem szeret senki.

A rendőrség a konok életuntat hozzátartozóival megfigyelteti, nehogy szándékát végrehajthassa.

× **Tüntetés a képviselőház előtt.** (Éjjeli express tudósítás.) A képviselőház előtt ma nagy rendőri készenlét volt kirendelve az esetleges tüntetések megakadályozására. Apponyi Albert gróf a Ház elnöke Farkas János főterembiztost megbízta, hogy a Ház bejárata előtt foglaljon állást, hogy a szombati incidens ne ismétlődjék. — Farkas János ugyanis az összes képviselőket jól ismeri, miért is az elnök őt rendelte ki a képviselők esetleges igazolására. Különben a Ház előtt ma teljes csend volt és a rendőrségnek nem nyílt alkalma beleavatkozni.

× **Életuntak.** (Éjjeli express.) A budapesti városligeti Dalosszínház mögött még november 3-án agyonlőtte magát egy ismeretlen férfi. Ma kiderült, hogy az azóta már eltemetett életunt Ilkey Endre, varjasi születésű gépész. — A román külügyminiszterium révén azt jelentették a rendőrségnek, hogy Jusztér Mór 20 éves tanuló, Gire-radínból január 24-én eltűnt s a levélben azt írta aggódó szülőinek, hogy Magyarországon öngyilkos lesz. Az életuntat, aki középtermetű, fekete haja legény, a rendőrség keresi.

Közönség köréből.*

Debreczen világitása.

A légszeszgyár igazgatója nyilatkozik.

B. lapjuk folyó hó 24-iki számában panasz jelent meg a gázvilágitásra névtelenül, „több főtéri lakos” aláírással, melyre távollétem miatt csak most felelhetek.

A város légszeszgyárában termelt légszesz kifogástalan és kitűnő minőségű, mint azt az ellenőrző vizsgálatok állandóan bizonyítják; a nyomás a város minden részében nagyobb az előírottnál, szóval minden tekintetben megfelelő és mindenesetre van olyan, mint a társulat idejében volt, nem is lévén célja a városnak, hogy a fogyasztókat ilyen formán megrövidítse.

Ha tehát valakinél a világitás nem elég jó, annak mindig csak helyi oka lehet. A lámpája vagy a vezetéke vízzel porral eltömődött, vagy az Auer-háló fénye a hosszú használat folytán meggyengült és tapasztalhatta mindenki, hogy mindég azonnal intézkedtünk szerelő küldése által a baj elhárítása iránt, mielőst bármely uton tudomásunkra jutott.

Nekem természetesen nem lehet semmi kifogásom az ellen sem, ha a t. légszesz-fogyasztók az ilyen kisebb dolgot is mindenkor a lapok útján hozzák tudomásomra, bár azt hiszem, kényelmesebb és gyorsabb, ha egyszerűen megüzenik, vagy megtelefonozzák a gyárba, vagy a kereskedelmi akadémia alatt levő üzleti helyiségbe.

De mindenesetre kérem, hogy a panaszos a nevét írja alá, mert másképp nem tudhatjuk, kihez menjenek a munkások. A múlt év nyarán már jelent volt meg egy hasonló névtelen közlemény, a mikor szintén semmi utánjárásra sem tudhattam meg, hogy kinél volt a hiányosság. Ugy, hogy kénytelen vagyok kijelenteni, hogy mindenkor a legnagyobb gonddal igyekezem ugyan a t. közönség kívánságának eleget tenni, de ezentul névtelen felszólalásokat nem fogok figyelembe venni.

Debreczeni Jenő,
légszeszgyár igazgató.

CSARNOK.

A büntársak.

— Regény —

Írta: Than Gyula.

Az örömtől sokáig alig tudott szóhoz jutni Jean, de mikor felszabadult a nyelve, akkor aztán beszélt annyit, hogy a kedves társaság tagjai alig tudták végighallgatni.

Elmondta Jean, hogy hol járt.

— Malvin gróf tervai után kutattam — mondá beszéde során, — nem akartam, hogy most, mikor már annyi s olyan szép eredményt értünk el, ez a lelketlen aszony valami újabb fondorlattal felibünk kerüljön.

— Nos és nyomára jött valaminek, — kérdé kíváncsi érdeklődéssel Ilon.

— Igen.

— Minek? Minek?

— Sok mindennek!

— Veszedelmes? — kérdé Alfonz.

— Ugyan hová gondol — válaszolt közbe s montilloni gróf Mi lehetne már veszedelmes? Semmi. Amit tesz és amit megkísérelni merészel az a lelketlen aszony, azzal csak magának árt. Különben pedig már eddigi ravaszága s bűnös tetteivel is annyira rászolgált a megtorlásra, hogyha a törvény kezébe adjuk, ugyan hosszú időn át lesz kénytelen a conciergerie lelketlő levegőjét szívni. És ezt meg is fogjuk tenni. Kiméletről, kegyelemről szó sem lehet egy olyan nővel szemben, aki a kiméletről és az igazságos szereplésről még csak hallani sem akart. Oh nem feleltük el, mit tett ő mi ellenünk, nem feleltük el, milyen galádságokra bérelt fel embereket. Megfizetünk, megkell fizetnünk érte.

A macroisi gróf, aki a megpróbáltatások ideje alatt, sokat engedett férfias szigorából s akinek szívére a sok szenvedés nagyon meglágyította, — közbeszólt:

— Nem, nem, azt nem tesszük. Bosszuról itt szó sem lehet. Az nem lenne hozzánk méltó. Igaz, hogy az a nő, a ki immár jogtalanul bitorolja a grófi címet s különösen jogtalanul az én nevemet sok bűnt követett el s köznapi bosszúállásra hajlandó lelkek, most, hogy a körmök közé került, talán gyönyörűséget is lelnének a ránézve keserű megtorlásban; de mi nem tesszük s kérem is, hogy önök se tegyék. Mert uraim, egy t mégis el kell ismernünk.

Azt, hogy nélküle ma még mi sem lehetnénk boldogok.

— Ugy van, — mondá Ilon.

— Ha ő a saját czéljai kedvéért az uralkodótól ki nem eszközi az amnesztiát, agyan kinek jut eszébe ez. Senkinek! És mi még mindig elhagyottak, idegenben élők vagyunk. Tudtán és akaratán, ezt reményén kívül, de ez az asszony szerezte meg a mi boldogságunkat.

— Folyt. köv. —

A tenger fia.

— Kegény. —

Angol eredetiből fordította:

Szebenyei József.

(Folyt.)

— Ha az öreg itt volna, mondá Dan, felhuzva a zsineget, mindjárt jeleket olvasna ki belőle. A halak mind inkább kisebbek lesznek és ez a félszeges jó jel arra, hogy ezután nőni fognak. A tegnapi fogás, látad? szép volt, de egyetlen félszeges sem volt közte. Az öreg kiolvasná belőle a jeleket. Azt mondja, a vizeken minden jelt képez is olvashatja az ember jól vagy rosszul. Az öreg mélyebben gondolkodik, mint amilyen mély a bálna lyuk.

Amint befejezte, valaki egy pisztolyt tűtött el a We re Here-en és a másik perczben egy burgonya kosarat huztak fel az első árbocra.

— Nem mondtam? Ez az összes személyzetet haza szolítja. Az öregnek terve van, mert ilyen időtájt nem szakíthatná félbe a munkát. Evezz csak, én majd kormányzok.

A hajótól szélnek álltak és épen készen, hogy a csendes vizen tova usszanak, mikor hangokat hallottak fél mérföldnyire kelet felől. Penn, egy meghatározott pont körül forgott, sebesen mint egy óriási vizibogár. A kis ember, hol háttal volt feléjük, hol ismét előre törtetett és minden fordulónál a csónak elfarolt, hogy azt hihette volna az ember: rögtön kifordul.

— Segítenünk kell neki, mondá Dan, máskülönbén begyökeresedik és ki is hajt ott.

— Mi baj? kérdezte Harvey. Ez egy új világ volt ránézve, ahol nem ő szabta meg a törvényeket, hanem alázatos kérdezősködésekre szorult.

— A horgonyt huzza valami, Penn mindig elveszti a horgonyt. Ezen az uton már kettőt elvesztett. Az öreg azt mondta, hogy „kelleg”-et kap, ha még egyet elveszt. Az megtörné Penn szívét.

— Mi az a „kelleg”? kérdé Harvey, aki azt hitte, holmi tengeri kincs lesz, mint nyársba-huzás a mesekönyvekben.

— Nagy kő, a horgany helyett. Meglátja az ember olyan messziről, mint magát a csónakot és az nagy szegény, mert csufolják is az emberek. Penn nem állná ki, épen mint a kutya, ha hólyagot kötnének a farkához. Nagyon érzékeny. Halló Penn. Megint baj van? Ne próbáld többet a te módjaidat. Tartsd a mérőpóznát egyenesen, hogy megálljon.

— Nem mozdul, mondá a kis ember. Már próbáltam mindenképen.

— Hát ez micsoda! kérdé Dan, a csónakban össze-vissza kötözött evezőkre és poznákra mutatva.

— Oh, az? mondá Penn büszkén egy spanyol motóla. Salters bácsi mondta, hogy kell csinálni, de még az sem mozdítja ki.

Dan lehajolt mélyen a csónak faránál, hogy elrejtse egy mosolyt, aztán egyet-kettőt csavart a kötélén és — a horgony mintha parancsolatra, emelkedni kezdett.

— Huzd föl Penn, mondá, mielőtt ismét bele nem kapaszkodik valami.

Aztán ott hagyták, amint tágra meresztett hálás szemekkel nézte a horgonyt szinte sirva köszönve a szivességüket.

— Ez a szegény Penn, — látod — nem tökéletes, mondá Dan, amint kissé eltávoztak tőle. Nem veszélyes egy csöppet sem, hanem az agyveleje nem valami ép. Érted?

— Tényleg úgy van, vagy csak ez is az apád véleménye? kérdezte Harvey és ismét nekilapult az evezésnek. Ugy vette észre, hogy most már jobban megy.

— Az öreg ez esetben nem csalódik. Penn tényleg bolond. Csak épen hogy nem ártalmas, no meg nem is mindig. Így történt ni: (Egész jól evez most.) Tudod Penn egy morva pap volt valamikor. Jakob Boller volt a neve. Az öreg mondta. A feleségével és négy gyermekével valahol Pennsylvaniában lakott. Egyszer aztán elvitte a családját valami vallásos gyülekezetre, — azt hiszem Johnstownba. Hallottál valaha Johnstown-ról?

— Igen. Ott volt az a nagy áradás.

— Igen. Nos mikor az özönvíz, akárom mondani: áradás volt, akkor éjjel ők egy szállodában laktak. Ezt a szállodát is, meg a többi házat is elvitte a víz. En látam a képeket. Borzasztó lehetett. Penn látta a családját megfuladva, mielőtt lélegzetet vehetett volna. Attól fogva mondta föl a szolgálatot az ezre. Csak annyit tudott, hogy valami történt Johnstown-ban de hogy mi, meg ő kicsoda, micsoda, arról halvány sejtése sem volt. Mosolyogva, csudálkozva járt a városban és nézte a pusztulást. Ilyen állapotban találkozott vele Salters bácsi, aki éppen akkor Allaghenyben volt látogatásban. Az anyám rokonai ott Pennsylvaniában laktak elszórtan és Salters bácsi télen elszokott menni hozzájuk. Salters bácsi ugyszólván örökbe fogadta Penn-t és adott neki munkát a földjén.

— Tegnap hallottam, hogy Salters bácsi földművesnek hívta Penn-t, mikor összeütköztek a csónakjaik. Hát ő nem földműves?

— Hogy az-e? Nincs elég víz a két kontinens között, ami le tudná mosni a csizmájáról a sarat. Örökké is az marad. Egyszer láttam, amint belekapcsolta a vödört a horogba, hogy vizet merjen, és úgy huzta föl, mintha a tehenet akarná itatni, lassan öntötte végig a földézetten, mintha vajúba öntené. A vérbe van az állatnyésztés. Penn meg ő gazdálkodtak, — mondom, — valahol Ezeter felé. Salters bácsi most a tavasszal adta el egy bostoni embernek és kapott érte jócskán pénzt.

(Folyt. köv.)

SZINLAP.

Ma kedden, „A” bérletben:

Svihákok.

Vig operette 8 felvonásban.

S Z E M É L Y E K :

Gilka Adolár, herozeg — Sziklai M.
Muki von Rodensteis, főhadnagy Szabó I.
Rudi von Mengenheim, hadnagy Revionky.
Mimi, táncosnő — Komlósy.
Blitz Fritz — Nagy Gy.
Berta, a felesége — F. Kállai.

Holnap szerdán, „B”, bérletben:

GASPARONE.

Nagy operette 3 felvonásban.

Köhögés ellen legjobb a kolle-
mes isz **Kai-**
ser-féle MELL-BONBON, amiről 2740
hiteles bizonyítvány tanuskodik. Biztos hatású
köhögés, hurut, rekedtség s elnyálkás-
sodás ellen. Felülmul bármely hasonló ké-
szítmény. 1 csomag ára 20 és 40 fillér.

Főraktár DEBRECZENBEN.

Mihalovics J. gyógyszerteráiban.

Valódi Moszkvai Karaván teák,
Valódi Moszkvai „Popoff”,
Valódi Jamaika-rum,
Valódi francia Pezsgők,
Valódi francia likőrök,
Valódi francia Cognac,
Kitünő magyar Cognac,
Kitünő magyar Tokaji-Asszúk,
Kitünő magyar pécenyeborok,
Kitünő magyar asztali-borok,
Kitünő magyar Tea-sütemények,
Kitünő magyar Czukorka-speciálítások

KONTSEK GÉZA

ujjonnan berendezett üzletében,
KOSSUTH-UTCZA 7.

Ul nagy fűszer-árjegyzék kívánatra ingyen.

OTTHON CSINÁLJUNK

rumot

1 deka rum essentia . . . 10 fillér.
Hozzávaló szesz . . . 1.76 fillér.

Uvegért 8 fillért visszaszámítok.

Chinai és orosz-teák nagy raktára

Deutsch Lajos.

A főposta mellett. Piac-utca 38.

MIHALOVITS J. gyógyszerterá

a „Kigyó”-hoz Debreczenben.

Ajánlja:

HARMAT-ARCZPORÁT (pouder)

mely készítmény ide színt kölesönös az arcnak s nem rontja az arcbőrt. Kitünő illatu, teljesen ártalmatlan volta, valamint finomsága által vetekedik bármilyen arcz vagy rizs porral. Jól tapad s igen jól fed.

A Harmat-Crème s Harmat szappannal együtt használva az arcbőrt üdévé, széppé teszi s megőrzi a megránczosodástól.

(Kapható 3 színben fehér, rózsás s crème színben) minta doboz Harmat-pouder ára 50 fillér. (pármaesossal 60 fillér.) Nagy doboz ára 1 kor. 80 fillér.

Ajánlja továbbá következő arczporait:

BERLINI PÉTPOUDER (8 féle színben) kis doboz ára 40 fillér, nagy doboz ára 1 kor. s 1 kor. 60 fill.

VELUTIN POWDER (8 féle színben) kis doboz 60 fill. nagy doboz 4 korona.

Apró hirdetések.

Díja 10 szögig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vastagabb betűkből nyomtatott szó 4 kr., 8 fillér.

Apró hirdetések előre fizetendők.

Házmester keresek február 1-től, rendőr vagy gyermektelen házaspár előnyben részesül. Hol? megmondja a kiadóhivatal.

Czegléd-u. 9. számú 2 szobás utcazi lakás hozzátartozó helyiségekkel azonnal kiadó. Értekezhetni: Rakovszki-u. 36. szám.

Keresek gyékény vagy vesszőkaszbaú kezelt méhet megvételre. Lovélszani ajánlatot a lap kiadóhivatalába kérek. „Móhász” czímen.

Házat keresek megvételre évi 600 korona fizetéssel. Cím a kiadóhivatalban.

Köhögésnél legjobb a Dr. Burger Borsy-főle **Pemetefü czukorka** kapható Borsy czukrárdában és Józsa és Jóna utak üzletében. 1 doboz 20 fillér.

Eladó ház. A csapó-utca 48. sz. ház eladó. Értekezhetni: Nagy Ferencz Takaré- és Hitelintézet vezérigazgatóval.

Női- és férfi-ruhát a legjutányosabbban tisztít és javít Elek András Egyház-tér 3.

Tanyai-birtok eladás. A debreczeni ujosztású a vásártéri állomástól egy negyed órányira 10 hold 157 ööl területű föld szilárd tanya és melléképületekkel eladó. Bővebb értesítést ad **Tapay Kálmán** orvos H.-Bőszörményben.

Kiadók nagy, és kisebb lakások május elejétől, két szobás garcon lakás azonnal Kossuth-utca 61 szám. Értekezhetni a házfelügyelőnél.

Fournirok őrlészek, faragványok és lombfűrész deszkák kaphatók a legolcsóbban NEOMANN és WEISZ festék- és petroleum nagykereskedőknél Hatvan-utca 5.

Katonakeztyük tisztítását javítással együtt párját 8 krórt, glase-keztyük tisztítását jutányos árért vállalom. Péterfia utca 37. sz.

Kitünő koszt kapható uri háznál. Szent-Anna utca 27.

Ritka alkalom!

Egy nagyobb rektárt szörme, fekete alkalmi és téli férfi-ruhákából volt alkalmam olcsón beszerezni; az előhaladt időny miatt a hó 27 dikétől kezdve nagyon leszállított árban árusítom ezeket. Kérném tehát felhasználni az alkalmat a bevásárláshoz.

A nagy tömegekben való vételém teszi lehetővé az olcsó árakat.

Teljes tisztelettel:

KATZ HERMANN

férfi és fiuruha üzlet
Piacz-u. 43.

Érczöntöde- és kútfuró-vállalat átvétel.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy **Simonffy-utca 15.** sz. alatt levő,

érczöntöde és kútfuró-vállalatot,

amely 73 év óta fennáll, édes apámtól

FÜVESSY BERTALANTÓL

1902 január hó 1-én átvettem s azt saját nevem alatt tovább vezetek.

Ajánlom saját készítményű

kútszivattyuimat 3 évi jótállással.

Jóvizű kútkat furását helyben és vidéken gyorsan és a legjutányosabb jótállás mellett.

Szíves pártfogást kér, tisztelettel:

Füvessy Lajos.

Legeslegolcsóbb fénykép: mert

VERSENY FÉNYYIRDA.

Ez új év január 1-én a **Kossuth-utca 24. sz.** háznál, a Dóczy nevelővel szemben, a fenti cég alatt városunkban régtől ősmert

fényképészeti műtermet

újra megnyitottuk.

Midőn a felszaporodott fényyirdák között a legrégebbet újra feltámasztjuk, a kevésbé módos osztálynak kívánunk szolgálatot tenni, főképp azoknak, kik **vasuti bérletjegy, vagy ajánlat végett kénytelenek magukat levéttetni.**

Mert tény, hogy a fényképeket az árához kötött tömeges megrendelés drágitja. I. i. tehát alkalmat nyújtunk azoknak, kiknek csak egy fényképre van szükségük, hogy azt nálunk legeslegolcsóbban és a legjobb kivitelben megszerezhetik.

Legfőbb esetben a felesleges fényképek a fiókban romlanak. Ha tehát késsőbb föbbre van szükség, azok a maguk eredeti szépségükben bármikor mérsékelt árban utánrendelhetők.

Ezen újabb árszabás következtében, nem nagy áldozattal jár, ha a felvételt bármilyen okból ismételni kell, de még utoljára a teljesen elkészített első kép mindég a legjobb mutatvány marad.

Egyelőre, de még továbbra sem csalogatunk az ókori pastell lel, olajjal — mi nem is tartozik a fényképészethez — de annál több műgondot fordítunk a fényképek teljes sikerére és tartósságára.

Manapság a fényképezés nem egészen fényűzésből történik. A jótékonyág egy nemét gyakoroljuk, midőn a szükséges fényképeket, egy kevéssel a bekerülési áron felül számítjuk. Kérjük a t. közönséget, erről személyesen meggyőződni.

A verseny fénykép vállalat megbízásából

Kolonics Béla

művezető.

És mi a fő; a legfinomabb kidolgozás a további megrendelésre tekintve.

Báli
TOILETTEK
tisztítása



Bejárat az utcáról.



kifogástalanul
Hrabéczy Antal
kelmefestő és vegytisztító intézetében
eszközöltetik.
DEBRECZEN,
Széchenyi-utca 42. sz.